

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

коллегии палаты по патентным спорам по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение, поступившее 29.11.2010 от Компании «Евро-Линк Маркетинг Лимитед» (далее – лицо, подавшее возражение), против выдачи патента Российской Федерации на изобретение №2162062, при этом установлено следующее.

Патент Российской Федерации №2162062 на группу изобретений «Способ очистки сточных вод и установка для осуществления способа» выдан по заявке №97111863/12 с приоритетом от 04.12.1995 на имя Яна ТОПОЛЯ, CZ (далее – патентообладатель). Патент № 2162062 действует со следующей формулой изобретения:

«1. Способ очистки сточных вод посредством активированного ила во взвешенном состоянии, включающий подачу сточных вод в уравнивающий резервуар и последующую перекачку в активационный резервуар, подачу очищенных сточных вод во вторичный отстойник и отвод после осаждения оставшегося ила в выпускное отверстие, отличающийся тем, что при понижении уровня сточных вод в уравнивающем резервуаре ниже установленного минимального уровня осуществляют автоматическое прерывание процесса активации и затем перекачивание избыточного ила или ила с загрязненной водой из активационного резервуара в уравнивающий

резервуар до тех пор, пока уровень сточных вод в уравнивающем резервуаре не достигнет установленного рабочего уровня, при этом прерывают перекачивание ила из активационного резервуара и обеспечивают возобновление процесса активации.

2. Способ по п.1, отличающийся тем, что после прерывания процесса активации избыточный ил откачивают после установленной временной задержки в диапазоне от 30 до 90 мин.

3. Активационная очистительная установка сточных вод биологическим путем с активированным илом во взвешенном состоянии, содержащая уравнивающий резервуар с подводом сточных вод и насосом сырой воды для подачи ее из уравнивающего резервуара в активационный резервуар, включающий подвод воздуха и отвод во вторичный отстойник, снабженный насосом для откачивания ила из вторичного отстойника в активационный резервуар, и выпускное отверстие, отличающаяся тем, что в уравнивающем резервуаре размещен поплавковый выключатель минимального и рабочего уровня сточных вод для обеспечения прекращения процесса активации и включения насоса ила для перекачивания ила из активационного резервуара в уравнивающий резервуар и выключения насоса ила и обеспечения возобновления процесса активации при достижении в уравнивающем резервуаре рабочего уровня сточных вод.».

Против выдачи данного патента в соответствии с пунктом 2 статьи 1398 Кодекса, в палату по патентным спорам поступило возражение, мотивированное несоответствием группы изобретений по оспариваемому патенту условию патентоспособности "изобретательский уровень".

Для подтверждения данных доводов в возражении приведены следующие документы:

- Копия авторского свидетельства SU № 1530576, опубл. 23.12.1989 (далее – [1]);
- Копия патента Австралии № 557608 и перевод релевантных частей на русский язык, опубл. 24.12.1986 (далее – [2]);

- Копия авторского свидетельства SU № 1491817, опубл. 07.07.1989 (далее – [3]).

По мнению лица, подавшего возражение признаки первого независимого пункта формулы оспариваемого патента известны из авторского свидетельства [1] и описания к патенту [2], а признаки второго независимого пункта формулы – из авторского свидетельства [3] и описания к патенту [2].

Патентообладатель, в установленном порядке ознакомленный с материалами возражения, в своем отзыве по мотивам возражения, представленном на заседании коллегии палаты по патентным спорам 11.02.2011, отметил, что технические задачи, которые решаются за счет использования группы изобретений по оспариваемому патенту отличаются от задачи, решаемой в установке, известной из описания к патенту [2], и заключаются в том, чтобы обеспечить оптимальную концентрацию ила в активационном резервуаре, периодическую откачку из него избыточного ила и, таким образом, осуществить возможность эксплуатации при неравномерном притоке сточных вод с сохранением высокой очистительной способности.

Кроме того, по мнению патентообладателя, в способе по патенту [2] при достижении в уравнивающем резервуаре минимального уровня изменяются параметры работы установки, но изменяются иначе, чем в способе по оспариваемому патенту. В способе по оспариваемому патенту активация происходит в течение всего того времени, пока уровень воды в уравнивающем резервуаре выше минимального уровня (причем уровень сточных вод может последовательно как уменьшаться, так и увеличиваться неопределенно долгое время, не достигая минимума), а в способе по патенту [2] прерывания активации в момент достижения сточными водами минимального уровня не происходит, т.к. аэрация в этот момент только начинается.

Кроме того, патентообладатель отмечает, что в способе по оспариваемому патенту перекачка избыточного ила происходит сразу же

после прекращения активации, и начало этой операции привязано к моменту достижения минимального уровня сточных вод в уравнивающем (реакционном) резервуаре, а в способе по патенту [2] между моментом достижения в уравнивающем (реакционном) резервуаре минимального уровня и моментом начала перекачки воды и ила из аэрационного резервуара в уравнивающий, проходит некоторое время и перекачка включается по таймеру.

Патентообладатель обращает внимание на то, что в способе по оспариваемому патенту, перекачка осуществляется до тех пор, пока уровень сточных вод в уравнивающем резервуаре не достигнет установленного рабочего уровня, а в известном из патента [2] способе перекачка длится не до момента достижения сточными водами в уравнивающем резервуаре определенного уровня, а осуществляется в течение предустановленного заранее и отмечаемого таймером времени.

В отзыве патентообладателя отмечено, что данные отличия обусловлены различными задачами, которые решаются в способе по оспариваемому патенту и в способе по патенту [2], а именно, в известном способе обратное перемещение сточных вод и ила необходимо для того, чтобы аэрация, начинающаяся в нем, не вызывала перелив неочищенной воды и ила через отвод, а в способе по оспариваемому патенту обратное перемещение имеет целью обеспечить непрерывность работы установки, что необходимо для независимости работы установки от количества поступающих в нее сточных вод.

Патентообладатель подчеркивает, что не совпадают также моменты возобновления процесса активации: возобновление момента активации в способе по патенту [2] начинается не в момент достижения сточными водами определенного уровня в уравнивающем резервуаре, а после прошествия определенного времени.

На основании данных доводов патентообладатель считает, что способ по независимому пункту 1 формулы оспариваемого патента соответствует условию патентоспособности «изобретательский уровень».

В отношении соответствия изобретения по независимому пункту 3 формулы условию патентоспособности «изобретательский уровень» в отзыве патентообладателя отмечено следующее.

По мнению патентообладателя, устройство, известное из описания к авторскому свидетельству [3] не может являться ближайшим аналогом устройства по оспариваемому патенту, поскольку данное устройство:

- не является «Установкой для очистки сточных вод биологическим путем с активированным илом во взвешенном состоянии», а является «Устройством для автоматического управления процессом биологической очистки сточных вод»;

- признак «накопитель» не означает, что он является накопителем сточных вод;

- не содержит признаков: «уравнивающий резервуар», «устройство для подачи сточной воды из уравнивающего резервуара в аэротенк», « аэротенк, снабженный подводом воздуха и отводом в отстойник»; «отстойник, для отделения сточной воды от ила и перетекания ее в выпускное отверстие».

В отношении устройства, известного из описания к патенту [2] в отзыве патентообладателя отмечено, что данное устройство имеет три поплавковых переключателя, а не два, как устройство по оспариваемому патенту.

По мнению патентообладателя, в известном из патента [2] устройстве ни один из переключателей не обеспечивает выключение насоса ила и возобновление процесса активации при достижении в уравнивающем резервуаре рабочего уровня сточных вод, а также ни один из переключателей устройства не обеспечивает прекращения процесса активации в активационном резервуаре и начала перекачивания ила из активационного резервуара в уравнивающий резервуар именно в момент достижения в уравнивающем резервуаре минимального уровня сточных вод. Кроме того, в известном из патента [2] устройстве момент прекращения аэрации связан не с уменьшением, а с увеличением уровня воды.

На основании данных доводов патентообладатель считает, что активационная очистительная установка по независимому пункту 3 формулы оспариваемого патента соответствует условию патентоспособности «изобретательский уровень».

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, коллегия палаты по патентным установила следующее.

С учетом даты подачи международной заявки (04.12.1995), по которой был выдан оспариваемый патент, правовая база для проверки патентоспособности запатентованного изобретения включает Патентный закон Российской Федерации от 23.09.1992 № 3517-1 (далее – Закон), Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на выдачу патента на изобретение, утвержденные Роспатентом 20.09.1993 и зарегистрированные в Министерстве юстиции Российской Федерации 05.11.1993 № 386 (далее – Правила ИЗ) и Правила ППС.

В соответствии с пунктом 1 статьи 4 Закона изобретению предоставляется правовая охрана, если оно является новым, имеет изобретательский уровень и промышленно применимо.

Изобретение имеет изобретательский уровень, если оно для специалиста явным образом не следует из уровня техники.

Уровень техники включает любые сведения, ставшие общедоступными в мире до даты приоритета изобретения.

Согласно подпункту (1) пункта 19.5.3 Правил ИЗ изобретение имеет изобретательский уровень, если оно для специалиста явным образом не следует из уровня техники.

Проверка изобретательского уровня проводится в отношении изобретении, охарактеризованного в независимом пункте формулы, и включает:

- определение наиболее близкого аналога;
- выявление признаков, которыми заявленное изобретение отличается от наиболее близкого аналога (отличительных признаков);
- выявление из уровня техники решений, имеющих признаки,

совпадающие с отличительными признаками рассматриваемого изобретения.

В соответствии с подпунктом (2) пункта 19.5.3. Правил ИЗ изобретение признается соответствующим условию изобретательского уровня, если не выявлены решения, имеющие признаки, совпадающие с его отличительными признаками, или такие решения выявлены, но не подтверждена известность влияния отличительных признаков на указанный заявителем технический результат.

В соответствии с подпунктом (6) пункта 19.5.3. Правил ИЗ известность влияния отличительных признаков заявленного изобретения на технический результат может быть подтверждена как одним, так и несколькими источниками информации. Допускается привлечение аргументов, основанных на общеизвестных в конкретной области техники знаниях, без указания каких-либо источников информации, однако, это не освобождает от обязанности указать такие источники при дальнейшем рассмотрении заявки, если на этом будет настаивать заявитель.

Согласно подпункта (7) пункта 19.5.3. Правил ИЗ если из уровня техники выявлены решения, которым присущи признаки, совпадающие с отличительными признаками изобретения, то подтверждения известности их влияния на технический результат не требуется, если в отношении таких признаков он не определен.

В соответствии с подпунктом (1) пункта 3.2.4.3. Правил ИЗ сущность изобретения выражается в совокупности существенных признаков, достаточной для достижения обеспечиваемого изобретением технического результата.

Согласно подпункта (1) пункта 3.2.4.3. Правил ИЗ технический результат может выражаться, в частности, в снижении (повышении) коэффициента трения; в предотвращении заклинивания; снижении вибрации; в улучшении кровоснабжения органа; локализации действия лекарственного препарата, снижении его токсичности; в устранении дефектов структуры литья; в улучшении контакта рабочего органа со средой; в уменьшении искажения

формы сигнала; в снижении просачивания жидкости; в улучшении смачиваемости; в предотвращении растрескивания.

Если при создании изобретения решается задача только расширения арсенала технических средств определенного назначения или получения таких средств впервые, технический результат может заключаться в реализации этого назначения, и специального его указания не требуется.

Для группы изобретений указанные сведения, в том числе и о техническом результате, приводятся для каждого изобретения в отдельности.

Согласно подпункту (2) пункта 3.2.4.3. Правил ИЗ для характеристики устройств используются, в частности, следующие признаки:

- наличие конструктивного (конструктивных) элемента (элементов);
- наличие связи между элементами;
- взаимное расположение элементов;
- форма выполнения элемента (элементов) или устройства в целом, в частности геометрическая форма;
- форма выполнения связи между элементами;
- параметры и другие характеристики элемента (элементов) и их взаимосвязь;
- материал, из которого выполнен элемент (элементы) или устройство в целом; среда, выполняющая функцию элемента.

В соответствии с пунктом 22.3 Правил ИЗ при определении уровня техники общедоступными считаются сведения, содержащиеся в источнике информации, с которым любое лицо может ознакомиться само, либо о содержании которого ему может быть законным путем сообщено.

Датой, определяющей включение источника информации в уровень техники, является:

- для опубликованных описаний к охранным документам – указанная на них дата опубликования.

В соответствии с пунктом 3.2.4.2. Правил ИЗ в разделе "Уровень техники" приводятся сведения об известных заявителю аналогах изобретения

с выделением из них аналога, наиболее близкого к изобретению по совокупности существенных признаков (прототипа).

В качестве аналога изобретения указывается средство того же назначения, известное из сведений, ставших общедоступными до даты приоритета изобретения, характеризующее совокупностью признаков, сходной с совокупностью существенных признаков изобретения.

В соответствии с пунктом 4.9 Правил ППС при рассмотрении возражения против выдачи патента на изобретение коллегия палаты по патентным спорам вправе предложить патентообладателю внести изменения в формулу изобретения, если без внесения указанных изменений оспариваемый патент должны быть признаны недействительными полностью, а при их внесении – может быть признан недействительным частично.

Группе изобретений по оспариваемому патенту предоставлена правовая охрана в объеме признаков, содержащихся в приведенной выше формуле изобретения.

В качестве основания для оспаривания в возражении указано на несоответствие группы изобретений по оспариваемому патенту условию патентоспособности «изобретательский уровень».

На заседании коллегии палаты по патентным спорам от лица, подавшего возражение, поступило ходатайство об отзыве возражения в части способа (изобретения по независимому пункту 1 и зависимому пункту 2 формулы оспариваемого патента).

Анализ доводов сторон в отношении оценки соответствия изобретения по независимому пункту 3 формулы оспариваемого патента условию патентоспособности "изобретательский уровень" показал следующее.

На заседании коллегии палаты по патентным спорам 11.02.2011 указало в качестве ближайшего аналога установку, известную из описания к патенту [2].

Наиболее близким аналогом изобретения по независимому пункту 3 формулы оспариваемого патента является установка для очистки сточных вод биологическим путем с активированным илом во взвешенном состоянии, известное из описания к патенту [2], содержащее:

- реакционный (уравнивающий) резервуар с подводом сточных вод;
- аэрационный (активационный) резервуар, снабженный подводом воздуха и выпускным отверстием;
- устройство первой перекачки (насос) для периодического перемещения сточной воды из реакционного (уравнивающего) резервуара в аэрационный (активационный) резервуар;
- устройство второй перекачки (насос) для перекачивания ила и сточных вод из аэрационного (активационного) резервуара в реакционный (уравнивающий) резервуар;
- в реакционном (уравнивающем) резервуаре размещен поплавковый выключатель для включения (выключения) аэрационного устройства и включения (выключения) насосов первой и второй перекачки в зависимости от уровня сточных вод в реакционном резервуаре.

Причем включение и выключение насосов и аэратора в устройстве по патенту [2] осуществляет система управления, также как и в установке по оспариваемому патенту.

В отношении признака изобретения по оспариваемому патенту «минимальный и рабочий уровень» следует отметить, что эти понятия являются условными (одно положение поплавкового выключателя условно названо минимальным, а другое – рабочим), при этом в реакционном (уравнивающем) резервуаре установки по патенту [2] содержится поплавковый выключатель, обеспечивающий включение и выключение насосов и запуск устройства аэрации (листы 12, 13 перевода патента [2]) при достижении определенных уровней сточных вод в указанном резервуаре.

Таким образом признак: «в уравнивающем резервуаре размещен поплавковый выключатель минимального и рабочего уровня сточных вод для обеспечения прекращения процесса активации и включения насоса ила» присущ активационной установке по патенту [2].

Отличие установки по пункту 3 формулы оспариваемого патента от установки, известной из описания к патенту [2], заключается в том, что она содержит:

- вторичный отстойник;
- насос для откачивания ила из вторичного отстойника в активационный резервуар.

Вместе с тем, из описания к авторскому свидетельству [3] известно устройство для биологической очистки сточных вод, состоящее из накопителя (уравнивающего резервуара), аэротенка (активационного резервуара) и отстойника (вторичного отстойника), снабженного насосом-дозатором возвратного ила для откачивания ила из отстойника в аэротенк. Целесообразно отметить, что наличие отстойника обеспечивает отделение оставшегося ила от очищенной воды, а насос возврата ила обеспечивает возможность последующего его использования в аэраторе.

При этом целесообразно отметить, что в описании изобретения по оспариваемому патенту не содержится четкой формулировки технического результата, а приведены только сведения о преимуществах, которые имеют способ и устройство по оспариваемому патенту по сравнению с системами с непрерывным протеканием сточных вод через активационные резервуары и системами с прерывистым протеканием (охарактеризованными в общем виде), без указания конкретной, известной из уровня техники установки биологической очистки сточных вод. Данные преимущества заключаются в обеспечении возможности эксплуатации при неравномерном притоке сточных вод, улучшении первоначального сбрасывания сточной воды в

реакционном резервуаре, ограничении периода дутья при недостаточном притоке сточных вод, обеспечении денитрификации.

Данные преимущества обеспечиваются перекачкой части сточной воды и аэрационного осадка из аэрационного резервуара в реакционный и, наоборот, сточной воды из реакционного резервуара в аэрационный, а также за счет прерывания процесса аэрации.

Однако, перекачка части сточной воды и аэрационного осадка из аэрационного резервуара в реакционный и наоборот из реакционного резервуара в аэрационный, а также прерывание процесса аэрации присуще установке, известной из описания к патенту [2], следовательно, указанные преимущества присущи установке по патенту [2], выбранной в качестве ближайшего аналога.

При этом в описании к оспариваемому патенту не приведена причинно-следственная связь между признаками, характеризующими наличие вторичного отстойника и насоса для откачки ила из вторичного отстойника в активационный резервуар, и возможностью обеспечения перечисленных выше преимуществ (см. подпункт (7) пункта 19.5.3. Правил ИЗ).

Таким образом, возражение содержит доводы, позволяющие признать изобретение по независимому пункту 3 формулы оспариваемого патента несоответствующим условию патентоспособности "изобретательский уровень".

Формула изобретения по оспариваемому патенту содержит еще один независимый пункт. В связи с этим на заседании коллегии палаты по патентным спорам 11.02.2011 патентообладателю было предложено внести в формулу соответствующие изменения, т.к. согласно процитированному выше пункту 4.9. Правил ППС без внесения указанных изменений оспариваемый патент должен быть признан недействительным полностью, а при их

внесении – может быть признан недействительным частично.

От представителя патентообладателя поступило ходатайство об исключении из формулы изобретения по оспариваемому патенту независимого пункта 3, которое было удовлетворено.

Что касается доводов, представленных патентообладателем в особом мнении, поступившем 16.02.2011, то можно отметить следующее.

Приведенный в возражении анализ источников информации [2] и [3] однозначно свидетельствует о том, что наиболее близким аналогом согласно требованиям пункта 3.2.4.3. Правил ИЗ, процитированного выше, является установка по патенту [2], а не устройство по авторскому свидетельству [3]. В связи с этим коллегия палаты по патентным спорам посчитала целесообразным выяснить позицию лица, подавшего возражение, относительно выбора ближайшего аналога.

Все остальные доводы особого мнения сводятся к перечислению особенностей выполнения действий и последовательности выполнения действий, которые характеризуют способ работы установки, и информация о которых отсутствует в пункте 3 формулы оспариваемого патента. Кроме того, целесообразно отметить, что поплавковые выключатели только обеспечивают включение (выключение) насосов и аэратора в установке по оспариваемому патенту, а алгоритм работы устройства по оспариваемому патенту должен устанавливаться блоком управления, на наличие которого в пункте 3 формулы не указано.

Учитывая вышеизложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу о возможности

удовлетворить возражение, поступившее 29.11.2010, признать патент Российской Федерации на изобретение № 2162062 недействительным частично, выдать новый патент Российской Федерации на изобретение с формулой, уточненной на заседании коллегии 11.02.2011